

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE DES MATIÈRES

	Σελίδα Page	
ΠΡΟΛΟΓΟΣ .....	3 - 5	AVANT - PROPOS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ .....	11	INTRODUCTION
ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΚΗΝ (περίληψις)	13	INTRODUCTION (Traduction en résumé)
A. ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ		A. TABLEAUX DE RÉPARTITION DES PERSONNES
Πίναξ		Tableaux
1. Αριθμός άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων κατά την 31 Δεκεμβρίου 1966, κατά κλάδον άσφαλίσεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	15	1. Nombre des «assurés directs et indirects» au 31 déc. 1966, par branche d'assurance et catégorie d'Organismes de sécurité
2. Αριθμός συνταξιούχων κυρίας συντάξεως κατά την 31 Δεκεμβρίου 1966, έξ άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων, κατά κατηγορίαν συντάξεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	15	2. Nombre des retraités — «assurés directs et indirects» — pour la retraite principale au 31 déc. 1966, par catégorie de retraite et par catégorie d'Organismes de sécurité
3. Αριθμός συνταξιούχων επικουρικής συντάξεως κατά την 31 Δεκεμβρίου 1966, έξ άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων, κατά κατηγορίαν συντάξεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	15	3. Nombre des retraités — «assurés directs et indirects» — bénéficiaires de «Mutuelles», au 31 déc. 1966, par catégorie de retraite et par catégorie d'Organismes de sécurité
4. Αριθμός άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων, καταστάντων συνταξιούχων κυρίας συντάξεως έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν συντάξεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	15	4. Nombre des «assurés directs et indirects» ayant obtenu leur retraite «principale» pour la première fois au cours de 1966, par catégorie de retraite et par catégorie d'Organismes de sécurité
4α. Αριθμός συνταξιούχων κυρίας συντάξεως, διαγραφέντων έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν συντάξεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	16	4a. Nombre des retraités (de retraite «principale»), rayés au cours de 1966, par catégorie de retraite et par catégorie d'Organismes de sécurité
5. Αριθμός άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων, καταστάντων συνταξιούχων επικουρικής συντάξεως έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν συντάξεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	16	5. Nombre des «assurés directs et indirects» retraités des «Mutuelles» au cours de 1966, par catégorie de retraite et par catégorie d'Organisme de sécurité
5α. Αριθμός συνταξιούχων επικουρικής συντάξεως, διαγραφέντων έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν συντάξεως και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	16	5a. Nombre des retraités des «Mutuelles», rayés au cours de 1966, par catégorie de retraite et par catégorie d'Organismes de sécurité
6. Αριθμός άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων, τυχόντων παροχών προνοίας έφ' άπαξ έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν παροχής και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	16	6. Nombre des «assurés directs et indirects» bénéficiaires d'un prime unique de prévoyance au cours de 1966, par catégorie de prestations et par catégorie d'Organismes de sécurité
7. Αριθμός ήσφαλισμένων, τυχόντων παροχών άσθενείας είς είδος έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν παροχής και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως, ως και αντίστοιχος αριθμός ήμερών νοσηλείας	17	7. Nombre des assurés bénéficiaires de prestations-maladie en nature au cours de 1966, par catégorie de prestations et par catégorie d'Organismes de sécurité et nombre des journées d'hospitalisation
8. Αριθμός άμέσως ήσφαλισμένων, τυχόντων παροχών άσθενείας είς χρήμα έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν παροχής και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως. Α' Επίδομα περιοδικόν	17	8. Nombre des assurés bénéficiaires de prestations en espèces au cours de 1966, par catégorie de prestations et par catégorie d'Organismes de sécurité. A. Prestations à titre périodique
9. Αριθμός άμέσως και έμμέσως ήσφαλισμένων, τυχόντων παροχών άσθενείας είς χρήμα έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν παροχής και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως. Β' Βοήθημα έφ' άπαξ	17	9. Nombre des «assurés directs et indirects» bénéficiaires de prestations-maladie en espèces au cours de 1966, par catégorie de prestations et par catégorie d'Organisme de sécurité.—B. Prestations sous forme de prime unique
10. Αριθμός άμέσως ήσφαλισμένων, τυχόντων παροχών είς είδος, του κλάδου «λοιπά παροχαί», έντός του έτους 1966, κατά κατηγορίαν παροχής και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	18	10. Nombre des «assurés directs» bénéficiaires de prestations en nature de la branche «Autres prestations» au cours de 1966, par catégorie de prestations et d'Organismes de sécurité
11. Αριθμός άμέσως ήσφαλισμένων, τυχόντων παροχών είς χρήμα, του κλάδου «λοιπά παροχαί», έντός του έτους 1966, ως και αντίστοιχος αριθμός ήμερών έπιδοτήσεως, κατά κατηγορίαν παροχής και κατά κατηγορίαν όργανισμών άσφαλίσεως	18	11. Nombre des «assurés directs» bénéficiaires de prestations en espèces de la branche Autres prestations au cours de 1966, et nombre d'indemnités journalières payées, par catégorie de prestations et par catégorie d'Organismes de sécurité

12. Ἀριθμὸς ἀμέσως ἡσφαλισμένων, παθόντων ἐργατικῶν ἀτύχημα ἐντὸς τοῦ ἔτους 1966, κατὰ κατηγορίαν συνεπειῶν τοῦ ἀτυχήματος καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως

18

12. Nombre des accidents du travail—assurés directs—au cours de 1966, selon les conséquences des accidents du travail et la catégorie d'Organismes de sécurité

## B. ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΕΣΟΔΩΝ

## B. TABLEAUX DE LA RÉPARTITION DES RECETTES

13. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως

19

13. Recettes des Organismes de sécurité sociale par catégorie d'Organismes et par branche d'assurance

14. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ πηγὴν ἐσόδων καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως, ἀπαρτῶν τῶν κατηγοριῶν τῶν ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως

19

14. Recettes des Organismes de sécurité sociale selon la source des recettes et la branche de toutes les catégories des Organismes de sécurité sociale

15. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ πηγὴν ἐσόδων καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως, τῆς ἐιδικῆς κατηγορίας ὀργανισμῶν κυρίως ἀσφαλίσεως

20

15. Recettes des Organismes de sécurité sociale selon la source des recettes et selon la branche d'assurance de la catégorie spéciale des Organismes d'assurance «principale»

16. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ πηγὴν ἐσόδων καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως, τῆς ἐιδικῆς κατηγορίας ὀργανισμῶν ἐπικουρικῆς ἀσφαλίσεως

20

16. Recettes des Organismes de sécurité sociale selon la source des recettes et la branche d'assurance de la catégorie spéciale concernant les Organismes des «Mutuelles»

17. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ πηγὴν ἐσόδων καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως, τῆς ἐιδικῆς κατηγορίας ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως προνοίας

21

17. Recettes des Organismes de sécurité sociale selon la source des recettes et la branche d'assurance de la catégorie spéciale concernant les Organismes de Prévoyance

18. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ πηγὴν ἐσόδων καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως, τῆς ἐιδικῆς κατηγορίας ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως ἀσθενείας

21

18. Recettes des Organismes de sécurité sociale selon la source des recettes et la branche d'assurance de la catégorie spéciale des Organismes assurance-maladie

19. Ἔσοδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ πηγὴν ἐσόδων καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως, τῆς ἐιδικῆς κατηγορίας ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως «λοιπῶν παροχῶν»

22

19. Recettes des Organismes de sécurité sociale selon la source des recettes et la branche d'assurance de la catégorie spéciale des Organismes d'autres prestations

## Γ. ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΕΞΟΔΩΝ

## C. TABLEAUX DE LA RÉPARTITION DES DÉPENSES

20. Ἐξόδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ γενικὰς κατηγορίας δαπανῶν καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως

22

20. Dépenses des Organismes de sécurité sociale par catégories générales des dépenses et par catégorie des Organismes de sécurité

21. Ἐξόδα ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ ἐιδικωτέρας κατηγορίας δαπανῶν καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως

23

21. Dépenses des Organismes de sécurité sociales par catégories spéciales des dépenses et par catégories des Organismes de sécurité

22. Δαπάναι διὰ παροχὰς εἰς εἶδος κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως

24

22. Dépenses pour prestations en nature par catégorie d'Organismes et par branche d'assurance

23. Δαπάναι διὰ παροχὰς εἰς χρῆμα κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν καὶ κατὰ κλάδον ἀσφαλίσεως

24

23. Dépenses pour prestations en espèces par catégorie d'Organismes et par branche d'assurance

24. Παροχαὶ κλάδου κυρίως συντάξεως κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως

25

24. Prestations de la branche Retraite «principale» par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité

25. Παροχαὶ κλάδου ἐπικουρικῆς συντάξεως κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως

25

25. Prestations de la branche Retraite des «Mutuelles» par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité

26. Παροχαὶ κλάδου προνοίας κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως

25

26. Prestations de la branche Prévoyance, par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité

27. Παροχαὶ κλάδου ἀσθενείας κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως. Α' Παροχαὶ εἰς εἶδος

26

27. Prestations de la branche «Maladie» par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité. A. Prestations en nature

28. Παροχαὶ κλάδου ἀσθενείας κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως. Β' Παροχαὶ εἰς χρῆμα: α. Ἐπίδομα περιοδικόν

26

28. Prestations de la branche «Maladie» par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité. B. Prestations en espèces: A. prestations à titre périodique

29. Παροχαὶ κλάδου ἀσθενείας κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως. Β' Παροχαὶ εἰς χρῆμα: β. Βοήθημα ἐφ' ἀπαξ

27

29. Prestations de la branche Maladie par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité. B. Prestations en espèces: B. prestations forfaitaires

30. Παροχαὶ κλάδου «λοιπῶν παροχῶν» κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως. Α' Παροχαὶ εἰς εἶδος

27

30. Prestations de la branche Autres Prestations, par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité. A. Prestations en nature

Πίναξ	Σελίς Page
31. Παροχαί κλάδου «λοιπών παροχών» κατὰ κατηγορίαν παροχῆς καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως. Β' Παροχαί εἰς χρῆμα	28
32. Δαπάναι διοικήσεως κατὰ κατηγορίαν δαπάνης καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως	28
32α. Ἐπιχορηγήσεις πρὸς ἑτέρους ὀργανισμοὺς κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως, κατ' ἐπιχορηγούμενον ὀργανισμόν καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως	29
33. Δαπάναι διὰ κτήσιν περιουσιακῶν στοιχείων, πλὴν ἀκινήτων καὶ χρεογράφων, καὶ συντήρησιν περιουσιακῶν στοιχείων ἐν γένει, κατὰ κατηγορίαν δαπάνης καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως	29

#### Δ. ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

34. Διατεθέντα πρὸς ἐπένδυσιν ἀποθεματικά κατὰ κατηγορίαν περιουσιακῶν στοιχείων καὶ κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως	30
35. Καθαρὰ περιουσία τῶν ὀργανισμῶν κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1966 κατὰ κατηγορίαν ὀργανισμῶν ἀσφαλίσεως καὶ καθ' ὕψος ἀριθμοῦ ἡσφαλισμένων, ὡς ἐπίσης καὶ μέσος ὅρος τοιαύτης περιουσίας κατὰ ἡσφαλισμένον καὶ ἀντίστοιχος ἀριθμὸς ἡσφαλισμένων	30

#### Tableaux

31. Prestations de la branche Autres Prestations, par catégorie de prestations et par catégorie des Organismes de sécurité. B. Prestations en espèces	
32. Frais d'administration par catégorie de dépenses et par catégorie des Organismes de sécurité	
32a. Subventions à d'autres Organismes de sécurité sociale par organisme subventionné et par catégorie des Organismes de sécurité.	
33. Dépenses d'acquisition de biens meubles (sauf immeubles et valeurs de bourse) et entretien des biens en général, par catégorie de dépenses et par catégorie des Organismes de sécurité	

#### D. INVENTAIRE DES BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

34. Capitaux de réserve affectés à des investissements par catégorie des biens et par catégorie des Organismes de sécurité	
35. Fortune nette des Organismes de sécurité sociale au 31 déc. 1966, par catégorie des Organismes de sécurité et par nombre des assurés; moyenne de ces biens par tête d'assuré et nombre correspondant d'assurés	